

Standaryzowany system transliteracji alfabetu arabskiego na łaćniński

SPÓLGŁOSKI		SPÓLGŁOSKI	
Grafemy arabskie	Transliteracja	Grafemy tureckie i perskie	Transliteracja
ب	b	پ	p
ت	t'	چ	č
ث	ś*	ژ	ž
ج	ǰ	ڭ	ŋ
ح	x	ڭ	g**
خ	χ	<b>Nowo utworzone grafemy</b>	<b>Transliteracja</b>
د	d	د	ǰ
ذ	ž	ڇ	c
ر	r	<b>SAMOGŁOSKI</b>	
ز	ž	<b>Grafemy arabskie</b>	<b>Transliteracja</b>
س	š	آ	a
پ	š	أ	
ش	š	اَ	
ص	s	اِ	
ض	z	اِ	
ط	t	ى	ā
ظ	z	َ	e
ع	'	ِ	i
غ	g	يِ	ī (ji – w nagłosie i po samogłosce, z wyjątkiem, gdy (ي) towarzyszy alif)
ف	f	ُ	u/o
ق	k	وُ	ū/ō
ك	k'	وِ	o
ل	l		
م	m		
ن	n		
ه	h		
و	w		
ي	j		
ة	t		
ء	'		

\* Jeden raz, w surze 6, zapisano grafemem ض.

\*\* Ten odpowiednik się powtarza, gdyż w rękopisach tatarskich występuje też nowo utworzony grafem ك na oznaczenie [g]. Nie jest on jednak stosowany w TAL i TJW.

Opracowanie graficzne: Iwona Radziszewska.